

« KLEZMER PARIS - 2011 »

MUSIQUE JUIVE d'EUROPE CENTRALE

3 au 8 juillet 2011

STAGE pour JUNIORS

POUR QUI ?

Ce stage spécifique est réservé aux juniors de 6 à 15 ans, qu'ils soient :

- musiciens (2 ans d'étude minimum),
- chanteurs ou danseurs ou aimant jouer la comédie ou fabriquer des objets,
- ou qu'ils ne pratiquent aucune de ces disciplines mais ont envie de découvrir un monde qu'ils ne connaissent que peu ou prou.

Ils pourront ainsi :

- découvrir et se familiariser avec le klezmer,
- approfondir les connaissances qu'ils possèdent déjà,
- côtoyer leurs idoles et travailler avec elles, certaines sessions leur étant spécifiquement consacrées,
- former un ensemble avec leurs amis musiciens du même âge,
- utiliser leur savoir dans les deux projets pédagogiques,
- se produire sur scène en fin de stage.

COMMENT ? OU ?

Ce stage fait partie intégrante d'une semaine de musique klezmer. Même si leurs journées sont semblables à celles des adultes, les classes juniors bénéficieront d'un enseignement personnalisé. Ils ne seront pas isolés pour autant, les cours communs à tous les stagiaires leur étant bien sûr ouverts.

Le stage se déroulera au :

Conservatoire de musique du 19^{ème} arrondissement « Jacques Ibert »

81 rue Amand Carrel

75019 PARIS

Bus : 26 et 48 (arrêt " Jaurès "). Métro : ligne 2, 5, 7B (station " Jaurès ")

Dimanche 3 juillet 2011

- 14h30 : Ouverture du stage en musique au square du Temple
- 17h00 : à la Maison de la culture yiddish, formalités d'inscription

Lundi 4, mardi 5, mercredi 6, jeudi 7 juillet 2011

- 09h30 : rendez-vous au conservatoire
- 09h40 à 10h25 : ouvert à tous les stagiaires - nigunim (musique traditionnelle vocale, sans paroles)
- 10h25 à 10h30 : infos du jour
- 10h45 à 12h00 : répartition en classes d'ensembles selon intérêt et niveau.
- 12h15 à 13h00 : ouvert à tous les stagiaires – danse
- Pause déjeuner : pique-nique et détente - les parents auront préparé le sandwich/repas froid
- 14h30 à 15h15 : ouvert à tous les stagiaires – soundpainting(*)
- 15h30 à 17h30 : travail sur l'un des projets pédagogiques voir ci-dessous (sans distinction d'âge)
- 17h30 à 18h30 : ouvert à tous les stagiaires – conférences publiques

Le soir, dans divers lieux du centre de Paris

- 20h00 / 21h00 : activités publiques, jam, bal klezmer, soirée cabaret...

Vendredi 8 juillet 2011

- 09h30 à 17h30 : journée quasiment identique, mais certains cours seront remplacés par des répétitions en vue d'une petite représentation pendant la fête de fin de
- 19h00 : fête de fin de stage.

Cette année trois projets pédagogiques offriront aux juniors des ateliers adaptés à leur âge.

⇒ **Marionnettes et musique**

avec Michal Svironi : Marionnettes et musique autour d'histoires yiddish !

« Quelques jours pour découvrir ensemble un monde imaginaire, un monde à part : celui des marionnettes et des histoires de notre culture pas si lointaine. Dans cet univers magique, on donnera vie à ces poupées. On inventera des objets qui finiront par vivre sur scène au son des instruments des jeunes musiciens...

Laissez votre imagination vous porter, vos mains bricoler, et votre esprit joueur vous guider... ! »

⇒ **Théâtre et musique**

avec Noëmi Waysfeld : théâtre et musique autour de « la femme de Loth ».

Travail d'improvisations, et sous la forme d'un dialogue socratique, mise en scène et en corps, le fruit de l'imagination des enfants qui se seront prêtés au jeu. Ces improvisations seront à la fois

« narratives » (concentrées sur le texte) permettant de trouver mille autres fins possibles à cette histoire mais aussi musicales (recherche de sons sur les instruments, de rythmes, etc...) dans la manière de jouer les thèmes klezmer : arrangés, détournés, modernisés.

⇒ **Soundpainting**

avec Florent Briqué : initiation au soundpainting. Langage de composition en temps réel créé par Walter Thompson dans les années 1980, il s'adresse tout autant aux musiciens, danseurs, acteurs et tous ceux dont l'art peut être improvisé qu'à des non spécialistes. Le chef d'orchestre sollicite les participants par des signes (le langage d'aujourd'hui en comporte près de 1000) qui dictent une action ou suggèrent une improvisation.

Sur le plan pédagogique, le soundpainting encourage la créativité personnelle, permet aux étudiants de développer leur sensibilité et leur propre imaginaire par l'improvisation, tout en respectant les indications proposées par le chef d'orchestre. Le soundpainting, en outre, aide à la mise en évidence puis à l'acquisition de concepts artistiques fondamentaux

Ne demandant ni connaissance ni expérience particulières, il se pratique avec des interprètes de tous âges, de tous niveaux, débutants ou non.



MICHAL SVIRONI (ISRAËL) – THEATREANSE, MARIONNETTES

Tout commence en Israël, son pays natal, et en 1999 elle tente Paris. Tout d'abord elle étudie à l'Ecole Jacques Lecoq, puis intègre l'atelier ATOM (technique Etienne Decroux) suivi de l'Ecole du Mime Marcel Marceau. A La Sorbonne, elle entame une licence d'Arts du Spectacle. Dans le même temps, elle participe à de nombreux stages qui lui seront utiles dans les pièces et films auxquels elle participe : de théâtre (Théâtre du Soleil, Cie A Fleur de Peau), de clown (stages de Philippe Gaulier, Eric Blouet) et des stages de portés avec Catherine Dubois. En 2003, elle crée La Cie Passionata Svironi et produit 5 oeuvres : « L'Amour des Grands », « L'Homme qui respire (pas) », « La Femme qui respire trop ! », « Mister Big » et « Roshe B Roche ». Comédienne, auteur, metteuse en scène, elle tourne en Europe et en Israël avec ses spectacles où s'entremêlent danse, théâtre, marionnettes et cirque. Depuis 10 ans, elle donne des ateliers de théâtre et d'art plastique pour enfants et adultes.

www.myspace.com/svironi



NOËMI WAYSFELD (FRANCE) – THEÂTRE, DANSE, CHANT

Bercée depuis toujours par les musiques classique et traditionnelle yiddish, Noëmi Waysfeld est initiée très tôt au chant par sa sœur (chanteuse lyrique). Elle étudie le violoncelle pendant 8 ans puis se passionne pour le théâtre auquel elle se forme.

Depuis 2005, elle se produit sur scène et travaille le répertoire : *Méli-Mélodie (création)* ; *Lettres à (création)* ; *Beyond Therapy – C.Durang* ; *Les trois sœur - A.Tchékhov* ; *Louison - A.Musset* ; *Féeries Animale (création)* ; *Cœur est pris qui croyait prendre (création)* ; *Tartuffe - Molière* ; *Les causeries de Précé (création)* ; etc...

Elle est rattrapée par son amour du folklore de ses origines, apprend le russe et le yiddish, et prend des cours de chant. Parallèlement, la danse orientale l'attire qu'elle met aussi à son crédit.

Aujourd'hui mêlant théâtre et musique, avec au centre de sa démarche la voix parlée et chantée, elle a monté son groupe de musique traditionnelle d'Europe centrale *Blik* avec lequel elle se produit régulièrement en concert et enseigne les techniques théâtrales à la Maison de la culture yiddish aux côtés de Charlotte Messer.

<http://www.noemiwaysfeld-blik.com/>



FLORENT BRIQUÉ (FRANCE) – SOUNDPAINTING

Après avoir dirigé durant trois années l'Orchestre Régional de Jazz en Lorraine, Florent Briqué a accompagné de nombreux artistes de la scène jazz internationale: Steve Swallow, Carla Bley, François Jeannot, Dean Bowman, World Saxophone quartet,... et s'est produit dans des clubs et festivals: Nancy Jazz Pulsation, Jazz à la Villette, Jazz à Vienne, Transatlantiques (Maroc), Cotton Club (Tokyo), Hong Kong Jazz Festival, Shanghai Jazz Festival, ...

Florent Briqué travaille aujourd'hui avec des ensembles français et étrangers dont Anitya (soundpainting ensemble), Akwaka, le Bal de l'Afrique Enchantée, ...

Après des tournées en Asie (2009_2011), Florent vous propose ici de découvrir un nouveau langage musical où les non-spécialistes trouvent leur place.

www.myspace.com/florentbrique

PARTICIPATION AUX FRAIS

Élève au conservatoire « Jacques Ibert » : 175 euros – Autres juniors de 6 à 15 ans : 215 euros

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION

Maison de la culture yiddish – Bibliothèque Medem

29, rue du Château d'Eau F - 75010 PARIS

Tél. : + 33 1 47 00 14 00

www.yiddishweb.com

estelle@yiddishweb.com